

ВЕЛИКА ЗАХОПЛЮЮЧА ФІЛЬМА!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ

буде висвітлюватися

В СУБОТУ, 6-ГО ЧЕРВНЯ Ц. Р.

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

велика фільма з участю славного американського кіно-артиста ЛОНА ЧЕНІ п. н.

ДЕ СХІД Є СХОДОМ

("WHERE EAST IS EAST")

Крім цієї головної фільми будуть ще висвітлюватися дві короткі фільми: Одна з них надзвичайно смішна комедія з участю відомих коміків СЕМА ЛОРЕЛА й ОЛИВЕРА ГАРДІ.

ВСТУП: для дорослих 25 ц.; для дітей 10 ц. ФІЛЬМА ПОЧИНАЄТЬСЯ В ГОДИНІ 7 ВЕЧЕРОМ.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ РЗТ У ВІННІПЕГУ

Вініпег, Ман. В неділю, 7 червня, від 9 до 12 години рано відбується лекція на тему: "АГРАРНЕ ПИТАННЯ", котру виступить Т. Шейб для членів і симпатиків Російського Робітничого Клубу в російській мові в Німецькому Робітничому Домі ріг вулиці Макгрегор і Аберн. Просимо прийти численно. Культурсвет Р.Р.К. "Н.М."

Вкладки приймаються від години 1.30 по полудні. Обов'язком всіх членів і членкинь приходити на місячні збори, бо є багато важких справ до вирішення. Нових членів радо вітаємо. Заряд РЗТ.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ ОБОХ ПІДВІДДІЛІВ СЕКЦІЇ МОЛОДИ У ВІННІПЕГУ

В неділю, 7 червня В УКР. РОБ. ДОМІ. Тому, що є важкі справи до обговорення, обов'язком кожного члена прийти на час і принести свою лістку. Не забувайте про вирішення своїх владок. Початок зборів ТОЧНО в 10-ій годині рано. Заряд.

ПРИХОДІТЬ НА ЧИТАННЯ!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ЖІНСЬКОЇ СЕКЦІЇ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ. В ПОНЕДІЛОК, 8 ЧЕРВНЯ В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ СПІЛЬНЕ ЧИТАННЯ

Читатиметься дуже цікаві й поучальні статті з журналу "Стих до здоров'я". Приходьте всі! Початок в год. 8.30 веч.

ПІКНІК БОРЩІВЯНИ, ПІКНІК! СТ. БОНІФЕЙС, МАН.

Стараннями Північного комітету ТурфДім, Жінської Секції Молоді РЗТ, що працює в Борші, Алта., устроюється в неділю, 14-го червня, на повітряно тов. П. Тимчука в околиці Борші, Алта. 1-ий ПІКНІК В ЦІМ СЕЗОНІ. Спортивна програма багата. Свіжа перекуска. Танці. Знаменита оркестра. Промовлятиме товариш на тему: Організація ЛФЕ та її завдання. Приходьте масово. Пікнікову програму буде вдоволено як старші так і молоді.

УВАГА! ЛЕТБРИДЖ І ОКОЛИЦЯ! СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У МІДІСІН ГЕТ, АЛТА., УСТРОЮЄТЬСЯ В НЕДІЛЮ, 14 ЧЕРВНЯ Ц. Р. О ГОД. 1 ПО ПОЛУДНІ ВЕЛИКИЙ ПІКНІК.

Стараннями відиалу ТурфДім у Медісін Гет, Алта., устроюється в неділю, 14 червня ц. р. о год. 1 по полудні ВЕЛИКИЙ ПІКНІК. На його запрошення робітників і робітниць із міста та околиць. Новозформований пікніком приготував багату спортивну програму. Нагородні в змаганнях, здорові перекуси і холодні напінки та багато інших несподвинок, які певно вдоволять найвигадливішого чоловіка. Приходьте самі і кмітче знайомі на пікнік. Пікніком.

УВАГА! МЕДИСІН ГЕТ І ОКОЛИЦЯ! ПРИСИЛАЙТЕ СТАРУ АДРЕСУ.

Коли переїздить з одної місцевості до другої або переноситеся з одного помешкання до другого, то не забудьте повідомити зараз нашу адміністрацію, аби змінила Вашу адресу. При цьому не вистарчить подати тільки нову, але кмітче потрібне подати і стару Вашу адресу.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ

В ЧЕТВЕР, 11 ЧЕРВНЯ В УКР. РОБ. ДОМІ

Обов'язком всіх членів прийти на ці збори, бо є важкі справи до вирішення. Початок зборів в 8-ій годині вечером. Заряд.

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРКИ ЖІНСЬКОЇ СЕКЦІЇ ТУРФДІМ

Оцим повідомляємо всі наші відділи Жінської і відділи ТурфДім, що ЦК Жінської вислає товаришку А. Зень на організаційну обіздку по Канаді. Просимо всі відділи Жінської Секції, щоб добре оголошували мітинги товаришки Зень в своїй місцевості. Товаришка Зень була в Радянському Союзі через кілька місяців, де вона їздила з канадійською жіночою делегашою і бачила своїми очима, як робітниця і селяни будують свою соціалістичну країну. Вона передасть робітникам і робітницям свої враження з Радянського Союзу, тому кожна робітниця повинна прийти на цей мітинг і почути правду про робітничо-селянську державу.

Не тільки робітниця, але й робітничі повинні прийти численно на мітинг і послухати товаришку Зень.

Мітинги будуть відбуватися в наступуючому порядку: Дромгелер, Алта. — у вівторок, 9 і в середу, 10 червня. Розейда, Алта. — в четвер, 11 і в п'ятницю, 12 червня. Саскатун, Саск. — в суботу, 13, неділю, 14 і в понеділок, 15 червня. В околиці Саскатуну від 15 до 20 червня. Від 21 до 28 червня товаришка Зень буде промовляти на пікніках в околиці Кенора, Саск. Пікніки встроюється старанням Ліги Фармерської Єдності. Ріджайна, Саск. — у вівторок, 30 червня і в середу, 1 липня. Бінфет, Саск. — в четвер, 2, в п'ятницю, 3, в суботу, 4 і в неділю, 5-го липня. Мус Джо, Саск. — у вівторок, 7 і в середу, 8 липня. Брендан, Ман. — в четвер, 9 і п'ятницю, 10 липня. Портрідж Ла Прейрі, Ман. — в суботу, 11 і в неділю 12 липня.

ЦК Жінської призначив на кожну місцевість від двох до чотирох днів для мітингу товаришки Зень тому, щоб товариш і товаришки на місцях постаралися скликати найменше один мітинг для англійської робітниця і робітниць, на яких товаришка Зень буде промовляти в англійській мові. На тих мітингах треба дати товаришівську поміч в організуванні Товариства Друзів Радянського Союзу. Оголошення отримає в англійській і українській мовах. Постарайтеся оголошити мітинги добре, щоб був успіх. З товаришарним привітом, За ЦК Жінської, М. Навізівська, секретарка.

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА ТУРФДІМ В ПРОВІНЦІЇ ОНТЕРІО.

Оцим повідомляємо всі відділи ТурфДім, Жінської Секції Молоді РЗТ, що Провок в Торонто вислає організатора Т. І. Сембана на організаційну обіздку в провінції Онтеріо. Тов. організатор відбуде ряд мітингів в наступуючій місцевостях: ТІММІС, ОНТ. — дні 8, 9, 10, 11 і 12 червня. КАЛУСКЕРСІНГ, ОНТ. — дні 13 і 14 червня. НАКІНА, ОНТ. — дні 15 і 16 червня.

Товариш і Товаришки! Постарайтеся призначити організатора широко розголосити, розповсюдити оголошення на МАЦОВЕ ВІСЦЕ. Зараз, коли наступ буржуазії на робітничу класу з кожним днем посилюється, коли всі українські привокити капіталістичного світу вступають в провокаторський спосіб на сторінках своєї проклятої преси проти робітничих організацій та робітників, що перестали йти насліду за ними, коли всісвітній буржуазизм готується до нової світової війни, в першу чергу проти країн Рад — нам треба зміцнити наші ряди і опронукувати ті всі наклади рідних "сусів" і їм подібних. Це все широко висвітлює т. організатор на місцях і Вашим завданням є постаратися, щоб такі війни були виключно селами, щоб на них прибуло все робітництво Вашої місцевості. Про час і місце мітингу салідь за оголошеннями на місцях. Місцевості, не зазначені в маршруті-т. організатора, а робітничі бажали-б, щоб організатор прибув до їхньої місцевості, просимо написати на адресу: PROVCOM TURFDIM 300 BATHURST ST. TORONTO 2, ONT.

УВАГА! МЕДИСІН ГЕТ І ОКОЛИЦЯ! СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У МІДІСІН ГЕТ, АЛТА., УСТРОЮЄТЬСЯ В НЕДІЛЮ, 14 ЧЕРВНЯ Ц. Р. О ГОД. 1 ПО ПОЛУДНІ ВЕЛИКИЙ ПІКНІК.

Стараннями відиалу ТурфДім у Медісін Гет, Алта., устроюється в неділю, 14 червня ц. р. о год. 1 по полудні ВЕЛИКИЙ ПІКНІК. На його запрошення робітників і робітниць із міста та околиць. Новозформований пікніком приготував багату спортивну програму. Нагородні в змаганнях, здорові перекуси і холодні напінки та багато інших несподвинок, які певно вдоволять найвигадливішого чоловіка. Приходьте самі і кмітче знайомі на пікнік. Пікніком.

УВАГА! МЕДИСІН ГЕТ І ОКОЛИЦЯ! ПРИСИЛАЙТЕ СТАРУ АДРЕСУ.

Коли переїздить з одної місцевості до другої або переноситеся з одного помешкання до другого, то не забудьте повідомити зараз нашу адміністрацію, аби змінила Вашу адресу. При цьому не вистарчить подати тільки нову, але кмітче потрібне подати і стару Вашу адресу.

Dr. F. RYBAK
(M.D., C.M., L.M., C.C.)
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шікаго, Монреалі й Вінніпегу.
Оперативні висножки в шпиталі.
Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. Phone: 53 323
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone: 54 000

ПРИХОДІТЬ НА КОНЦЕРТ ДО УРД!
СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ У ВІННІПЕГУ

В НЕДІЛЮ, 7-ГО ЧЕРВНЯ 1931 РОКУ
В УКРАЇНСЬКОМУ РОБІТНИЧОМУ ДОМІ
КОНЦЕРТ

В концерті беруть участь кращі мистецькі сили. Програма добірна й цікава. ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ. ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

НОВІ КНИЖКИ З РАД. УКРАЇНИ

Робітничо-Фармерська Книгарня у Вінніпегу на днях отримала новий транспорт книжок з Радянської України. Мнж ними є і такі книжки, які вже були вичерпані і зараз їх знову можна набути в нашій книгарні.

БІБЛІОТЕКА САНІТАРНОЇ ОСВІТИ.

Чи додає сили алкоголь? — Я. А. Барський	05
Які є напої, та що вони дають організму? — В. А. Углов	05
Що повинні знати сільський учитель про сифіліс? — А. А. Соболев	05
Гонорес, кара на жіноцтво. — Какушкін	10
Алькоголізм та венеричні хвороби. — Г. М. Хорошін	05
Що повинна знати жінка про себе. — Л. Матвеева	20
Як обезпечити дитину від туберкульозу. — Н. Андрішова	20
Поради вагітним жінкам. — Г. Михайлюта	10
Як повинен харчуватися робітник. — Л. М. Яновська	10
Як доглядати дитину. — В. І. Скорібин	10
Викривлення тіла у дітей. — Н. Б. Шмаревич	10
Одеські курорти. — Мих. Димний	15
Сифіліс, суть захворювання та боротьба з ним. — О. Е. Абрамович	20
Проти алкогольізму. — К. О. Череповський	20
Нормальні та патологічні кроветочі в жіночій	20
Поради для матерей. — Др. О. Баранський	25
Життя та смерть. — П. Кравців	25
Рух і праця. — Д. Ферман	20
Праця та відпочинок. А. Журавель	20
Харчування й життя. — П. Кравець	20
Чому не всі люди захворюють на заранні недузи? — Л. А. Берштейн	10
Чим і як годувати немовля й малу дитину. — С. Шаферштейн	10
Кожен своє здоров'я кув. — С. А. Бахмутовська	05
Болячка (в малюнках). — Проф. Е. Г. Чернякський	15
Відаючи трапляються хвороби. — Д. І. Ефімов	10
Заранні нашкурні хвороби та як від них уберегтись. — А. М. Петров	10
Здоров'я сільської родини. — Др. О. Н. Марзев	10
Життя. — Проф. Е. А. Черников	10
Початок і здоров'я людей. — Др. І. Куровець	50

РІЖНА ЛІТЕРАТУРА.

Афондський провідсвіт. Оповідання. І. Нечура-Левинський	10
Талант, та інші оповідання. С. Васильченко	15
Нові оселі. Оповідання. С. Смілянський	15
Циркуль. Оповідання. Г. Косинка	10
Тінь в завулках. Оповідання. С. Житалко	10
Бутель. Оповідання. П. де-Мопасан	05
За вортими. Оповідання. Г. Косинка	10
Пять оповідань: Юрій Смолич	15
Наймиська правда. Повість. Я. Цинкер	10
Пітер і Ульф. Оповідання. (З життя в гірській Норвегії.) Бойезен	07
Життя і діяльність Юстуса Лібіха. Г. Лусновський	35
Підручник німецької мови. Випуск другий	30
Якою мовою навчати дітей. Гращенко та Волінський	05
Жінка опановує техніку. Г. Подорожня	10
В. Винниченко. Ол. Парадиський	10
Звір прелюдічний. Оповідання. Джек Лондон	20
До розв'язання національного питання на Україні. А. Хвиль	30
Дитинство та шкільні роки Леніна. А. Ульянов	40
Зявля село. Історична повість. В. Юр	40
Еволюційне вчення та релігії. (З малюнками.) І. М. Полжков	125
Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. II	250
Нарис історії класової боротьби та соціалізму. П. Христюк, т. III	325
Народні перекази та легенди про Шевченкову могилу	05
Оповідання про маленьку людину. Л. Чернов	10
Шість оповідань. В. Вральоний	20
Корольовий острів. Оповідання. Р. Баллантайн	50
Будяки. Байок. М. Голованець	15
Паровоз гуде. В. Хуляк	35
Ова серед льодової пустелі. Оповідання. Б. М. Громов	35
Море та його життя. (З малюнками в тексті.) П. Белаяв	10
Твори Г. Квітки-Основ'яненка. Том II (11 оповідань)	100
Біле золото. Оповідання. Мамин-Сибіряк	1,25
Морське вочення. Оповідання. (З малюнками) Майн Рід	2,50
Залізничні. Наукова розвідка. П. Калозин	05
Вулкани та землетруси. Наукова розвідка. Р. Р. Відринковський	20
На Місші. Фантастична повість. К. Е. Цюлковський	20
Вибрані твори С. Васильченка (в оправі)	75
Вибрані твори В. Короленка. Том I	75
Талісман. Оповідання. В. Винниченко	10
Середньовіччя. Робоча книжка з весвітньої історії. Г. Ющенко	60
Дале — дитина народу. Оповідання. Б. Бонф	45
Лімави, їхнє життя й значення. (З малюнками) Н. Г. Заговорський	50
Хоробрий кравчик. Повість. М. Залка	75
Справжній пригоди Христофора Колумба. Оповідання. М. Андре	50
Микола Джеря. Оповідання. І. Левинський	50
Морські тварини. Р. Кривусева	35
Мрія. Том XII. Еміль Золя	60
Котра година? Оповідання про час. М. Цін	25
Загроза нової імперіалістичної інтервенції в СРСР. С. Пігачов	15
На західному фронті без змін. Оповідання з минулої світової війни	50
Е. М. Ремарк	50
Кривавий похід. Дії польського фашизму на окупованих землях Західної України	15
Хлопи й діва. (Розмови товаришів про волю справу.) Др. М. Годан	25
Сповідовки. С. Руданський	15

ПРИХОДІТЬ НА КОНЦЕРТ ДО УРД!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ У ВІННІПЕГУ

WORKERS AND FARMERS BOOKSTORE
600 SELKIRK AVENUE — WINNIPEG, MAN.

Др. В. ЧАСНИЙ
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)
з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфейс.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866
(На місці д-ра Герлабека.) Урядове також вечерам.

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Робимо убрания до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зарез убрания або дітний плащи, так заходіть до нас, бо ми даємо великий еспус. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. Задоволення ручимо. Також чисто, прасуємо і направляємо.

КУЗИК І ДЕМКІВ — ПЕРШОРЯДНІ КРАВЦІ
які зроблять вам прекрасне убрания, чи весняне пальто з доброго воляного сукна по дуже низьких цінах — від 27 до 45 доларів. Запевняємо, що в повній будете вдоволені.

ПІТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ "KEE-O-LA"
Ми також виробляємо 15 інших гатунків води і сайди. Доставляємо до сторів в місті і поза містом. За задоволення ручимо.

ARCTIC DRINK COMPANY
862 Selkirk Ave., Winnipeg Phone 54 227

ПЕРМИТИ

Наша лінія виробляє пермити (позволення на відвід до Канади) для жінок і дітей. Безплатні папшпорти й візи для всіх наших пасажирів, які їдуть до краю. Вислаємо гроші до краю в американських доларах за малою оплатою. Великі, скорі кораблі. Часті відливи. Знаменита обслуга. Поблиш інформації зголошуйтеся до:

SCANDINAVIAN-AMERICAN LINE
461 Main St., Winnipeg, Man. 969 St. ANTOINE STREET MONTREAL QUEBEC 51 UPPER WATER ST. HALIFAX Nova Scotia 30 UNION BUILDING CALGARY ALBERTA

ІВАН СІЧ
будівельний контрактор підносить будинки, дає цементні або кам'яні фундаменти, зносить вклавання підлоги і хідників. Адреса: JOHN SYCH 945 PRITCHARD AVE. Phone 56584

ВАСИЛЬ БАЛЕШТА
Авкат і Нотар заступає у всіх справах судозних, спадкових і мисткових. Пологидже контракти купні, продажні і переписи реальностей в старім краю. Адреса: V. BALESHTA, LL. B. 1789 HALIFAX ST. REGINA, SASK. OFFICE TEL. 6756 Res. TEL. 5885

ПІТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ "SMILE"

Ми виробляємо сайду і воду рідного гатунку і доставляємо до сторів в місті і по провінції. За якість і чистість наших продуктів гарантуємо С. ДРАБИК, власт. ZERO BOTTLING WORKS 90 Lorne Ave., Winnipeg Phone 53 999

ПОШУКУЮ свого брата, Павла Пентела. Останніми часами перебував у провінції Саскчеван. Маю важку справу до нього. Моя адреса: OLEKSA PANTELA P. O. NEWCASTLE ALTA.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО
Має на складі всі старокраєві і канадійські ліки та пивни. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хопі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пишідть до нашої аптеки на адресу: Hasmall's Drug Store — 315 Dundas St. West, Toronto

ВІННІПЕГ ТРАНСКОНА ЛОМБЕР
Двері, вікна, викінчення з середини, паркани фарба, замки, завіси і т. д.
МОДЕРНИЗУЙТЕ СВОЄ ПОМЕШКАННЯ ТЕПЕР
THE DOMINION LUMBER & FUEL COMPANY, LIMITED
667 REDWOOD AVE. PHONE 57 348-9

ЗАБАВА! ЗАБАВА!
СТАРАННЯМ ЛІГИ КОМУНІСТИЧНОЇ МОЛОДИ У ВІННІПЕГУ
В СУБОТУ, 6 ЧЕРВНЯ В ВОРКЕРС СЕНТРАЛ ГАЛ (Бенетайн і Ізобел)
ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА
Музика добірна. Приходьте всі! Початок в годині 8.30 вечером.

ПРИСИЛАЙТЕ СТАРУ АДРЕСУ.
Коли переїздить з одної місцевості до другої або переноситеся з одного помешкання до другого, то не забудьте повідомити зараз нашу адміністрацію, аби змінила Вашу адресу. При цьому не вистарчить подати тільки нову, але кмітче потрібне подати і стару Вашу адресу.

СПЕЦІАЛІСТ ЗОРУ
H. RUFUS ISAACS, D. O. SPECIALIST
COR. MAIN & DUFFERIN — WINNIPEG